



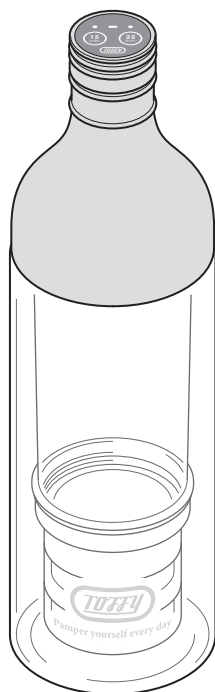
電動コールドブリューボトル

品番：K-CM11

家庭用

もくじ

安全上のご注意	2
使用上のご注意	5
各部の名称	6
ご使用の前に	7
使いかた	8
レシピ	14
お手入れのしかた	16
故障かなと思ったら	18
製品仕様	19
品質表示	20
保証書	20



詳しいレシピは
ホームページまで！

ユーザーズガイド


このたびは本製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。
本製品をお使いになる前に必ず本書をお読みいただき、正しくお使いください。
本書は読み終わったあと、大切に保管してください。


LADONNA

安全上のご注意


●必ずお守りください（安全にお使いいただくために）


本書では、お使いになる方や人々への危害、財産への損害を未然に防ぐため、必ずお守りいただきたい事項を次のように表示しています。

 **警告** この表示を守らずに、誤った使いかたをすると、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容を示しています。


 **注意** この表示を守らずに、誤った使いかたをすると、「軽傷を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容を示しています。

●次の絵文字で、お守りいただきたい内容を説明しています。

 してはいけない「禁止」内容です。

 必ず実行していただきたい「強制」内容です。

■ USBケーブルについて

 めれた手での操作やUSBケーブルの抜き差しはしない。
感電・故障の原因となります。

USBケーブルを傷つけたり、無理に曲げたり、ねじったり、重いものをのせたりしない。
火災・感電・故障の原因となります。

USBケーブルが傷んだり、USBプラグの差し込みがゆるいときは使用しない。
感電・ショート・発火の原因となります。

5V 1.0A を超える電源から充電しない。
故障・発火の原因となります。

 お手入れ前には、必ずUSBケーブルをはずす。
感電・故障・けがの原因となります。

充電時以外はUSBケーブルをはずす。
感電・火災・けがの原因となります。

USBプラグのホコリなどは定期的に取り除く。
火災の原因となります。


警告

■ 本体の取り扱いについて

警告

分解・修理・改造はしない。
火災・感電・けがの原因となります。

本体にピンや針金などの金属物など、異物を入れない。
異常動作してけが・感電・故障の原因となります。

子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使用したりしない。
感電・けが・やけどの原因となります。

熱源・火気の近くで使用しない。
火災・故障の原因となります。

落とす、ぶつけるなど強い衝撃を与えない。
けが・感電・破損・故障の原因となります。

温度の高いところや火気のあるところ、直射日光が当たる場所では使用・保管しない。
変形・破損の原因となります。

駆動部を水につけたり、水をかけたりしてぬらさない。
ショート・感電の原因となります。

本体は高温となる場所で使用、保管しない。
故障、発火、発煙の原因となります。

浴室など湿気の多い場所、荒天の屋外など水のかかる環境では使用しない。
感電や故障の原因となります。

安全に責任を負う人の監視または指示がない限り、補助を必要とする人（子供を含む）には、単独で使用させない。また、製品で子供が遊ばないように注意する。
感電・けが・やけどの原因となります。

異常時（こげ臭い、発煙など）は、使用を中止する。
火災・感電の原因となります。

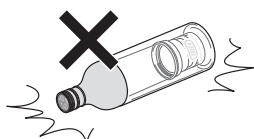
注意

充電したまま放置しない。
充電過多になり、内蔵電池の寿命を縮める原因となります。

本製品は一般家庭用です。業務用として使用しない。
火災・故障の原因となります。

不安定な場所や熱に弱い敷物の上などに置いて使用しない。
火災の原因となります。

本体を転倒させない。
けが・故障の原因となります。



使用中は、本製品のそばを離れない。
思わぬ事故の原因となります。

専用部品以外は使用しない。
誤作動して思わぬ事故の原因となります。

破損や変形があるときは、絶対に使用しない。
感電・けが・故障の原因となります。

駆動部以外は水洗い可能ですが、熱湯をかけたり、食器洗浄機・食器乾燥機などを使用しない。
変色・変形・劣化や破損などの原因となります。

安全上のご注意 (続き)



本体に食材を入れた状態で傾けたり振ったりしない。

ポンプに水が入り、故障の原因となります。

決められた容量 (400mL) より多い食材を入れない。

ポンプに水が入り、故障の原因となります。

調理以外に使用しない。

故障・破損・けがの原因となります。



充電せずに放置しないで、定期的に充電する。

充電切れの状態が続くと、内蔵電池の寿命を縮める原因となります。



調理の際は 30℃以下の水を使い、お湯を使わない。

故障の原因となります。

充電は常温にて行う。

充電するときに温度が低い状態、もしくは高い状態では正常に充電ができないことがあります。

使用後は十分にお手入れして乾燥させる。

使用后そのままにしておくと、カビやサビなどの原因となります。

柑きつ類の調理には注意する。

レモンなど柑きつ類の皮に含まれるテルペンまたは油脂によってバスケットや内側容器が変質することがあります。

使用上のご注意

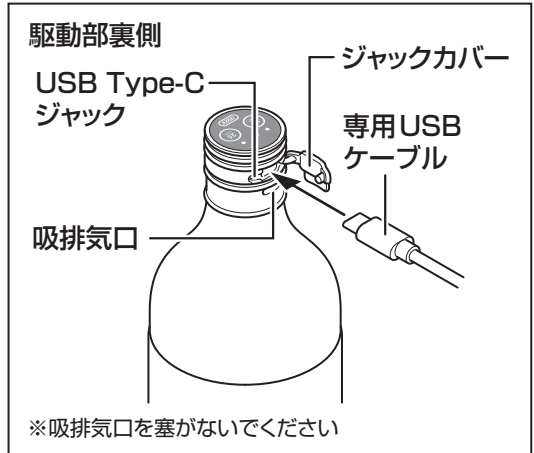
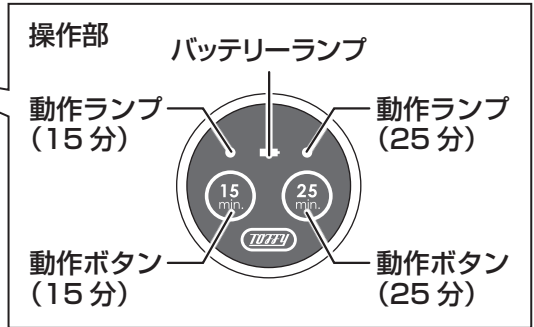
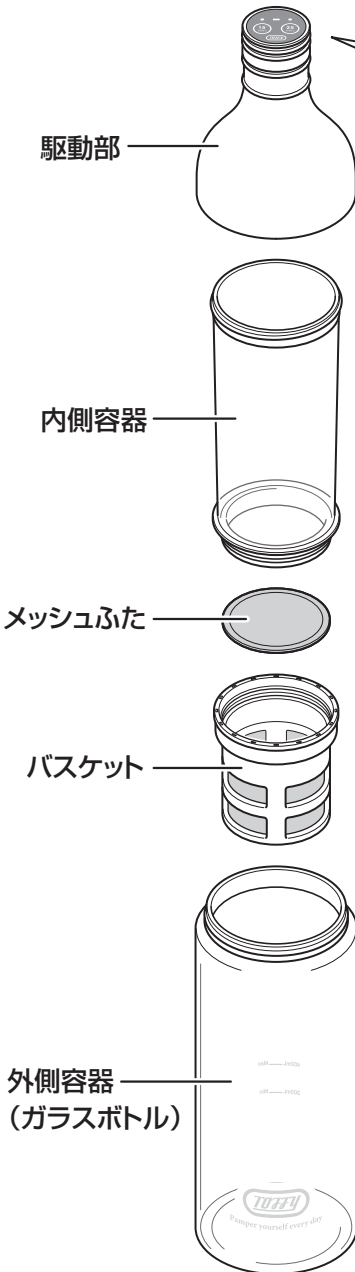
- 本製品と各部品は温度の高いところや火気のあるところ、直射日光が当たるところでは使用・保管しないでください。
故障・変形の原因となります。
- お手入れをするときは、研磨剤を含む洗剤やシンナー、ベンジン、アルコール、磨き粉、金属タワシなどは使用しないでください。
傷がついたり、変色・変形・故障の原因となります。
- 使用後は十分にお手入れして乾燥させてください。
使用後そのままにしておくと、カビやサビなどの原因となります。
- お手入れをするときは、熱湯をかけたり、食器洗浄機・食器乾燥機などを使用しないでください。
変色・変形・劣化や破損などの原因となります。耐熱温度は各容器・各部品によって異なりますが、40℃以上のお湯でお手入れすることはやめてください。
- 本製品と各部品を加熱したり、電子レンジに入れたりしないでください。
破損・変形の原因となります。
- 柑橘類の使用後は早めにお手入れしてください。
レモンなど柑橘類の皮に含まれるテルペンまたは油脂によってバスケットや内側容器が変質することがあります。
- 繰り返しの使用や色の濃い食材を使用した場合、バスケットや内側容器が変色することがあります。
食材の色が染まったものです。そのまま使用していただけます。
- 駆動部は冷蔵庫に入れないでください。
故障の原因となります。
- 吸排気口を塞がないでください。

内蔵電池（リチウムイオン電池）について

- ・内蔵電池の交換はできません。本体は絶対に分解しないでください。
- ・充放電可能回数は約 300 回です。繰り返し充電することで満充電の状態から使用できる時間がだんだん短くなります。
- ・充電はある程度放電をして（使用して）から行ってください。常に満充電の状態では充電をしていると、電池の寿命が短くなります。
- ・充電しないで放置していると、電池の寿命が短くなります。1か月に1回、1時間半程度充電をしてください。

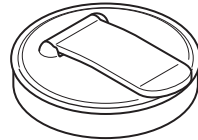
各部の名称

■ 本体正面



■ 付属品

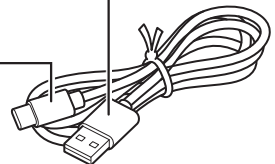
- ・専用キャップ



- ・専用USBケーブル

USB Type-A
プラグ

USB Type-C
プラグ



ご使用の前に

使用前の準備

はじめてご使用になるとき、または長時間ご使用していなかったときは、外側容器、内側容器、メッシュふた、バスケットを水洗いして乾燥させてからご使用ください。

USB 接続・充電のしかた

お買い上げ時は十分充電されていないので、充電してからご使用ください。

- 1 ジャックカバーを開けて、付属の専用USBケーブルを駆動部のUSB Type-Cジャックに接続する。



- 2 USBプラグを5V 1.0Aが出力できるUSBポートに接続する。



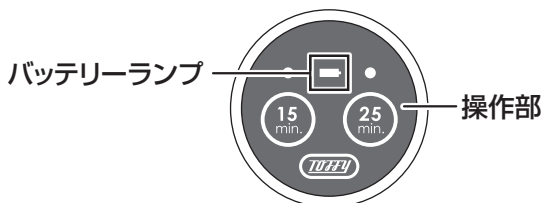
注意

USB ハブなどの接続機器の電力供給が低い場合、充電時間が長くなったり、充電できない場合があります。

- 3 駆動部の充電が開始され、操作部のバッテリーランプが点滅する。

● 充電状況により、バッテリーランプの表示が変化します。

充電中	点滅
充電完了	点灯
残量低下	点滅



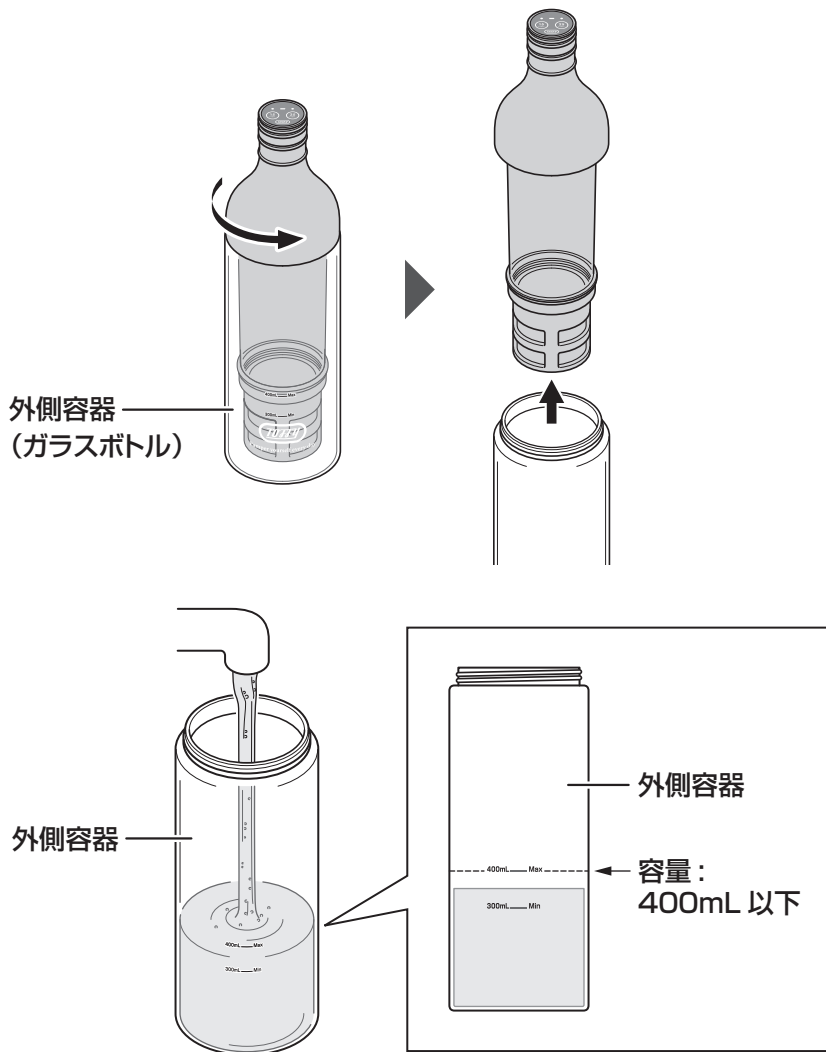
- 4 充電が完了すると、バッテリーランプが点灯する。

- 5 必ずUSBケーブルをはずして、使用を開始する。

使いかた

1 外側容器に水を入れる。

- 内側容器に何も入れない場合は 300 ~ 400mL の水を入れてください。
- 内側容器に氷やフルーツを入れる場合は、水と合わせた容量が 300 ~ 400mL になるように水の量を調節してください。



注意

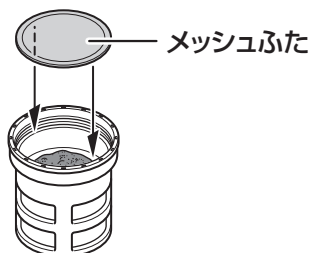
容量は必ず 400mL 以下になるようにしてください。
ポンプに水が入り、故障の原因となります。

2 コーヒー粉や茶葉をバスケットに入れる。

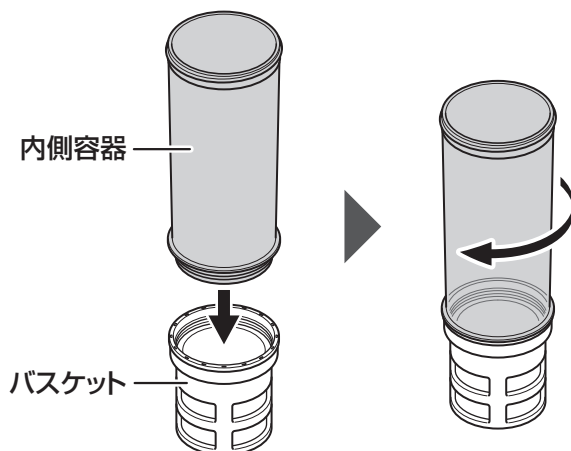
- 水 400mL に対してコーヒー粉 20～25g/ 茶葉 6～10g 程度です。
14 ページ「レシピ」を参考にしてください。
お好みによってコーヒー粉や茶葉の量を調節してください。



3 メッシュふたをバスケットに載せる。



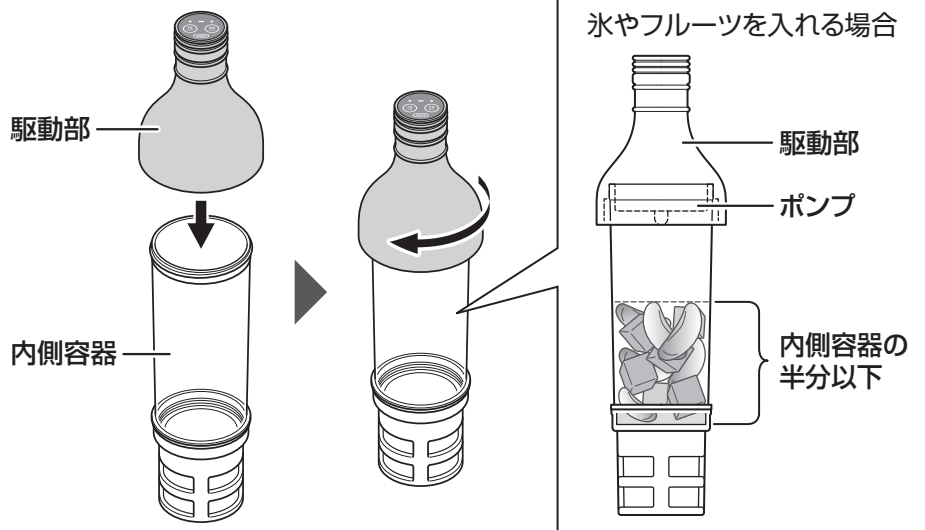
4 内側容器をバスケットにセットする。



使いかた (続き)

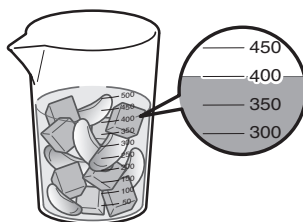
5 駆動部を内側容器にセットする。

- 氷やフルーツを入れる場合は、ここで内側容器に入れてください。
- 各部品がしっかりととはまっていることを確認してください。スクリューの締め付けが弱いと、正常に動作しない場合があります。



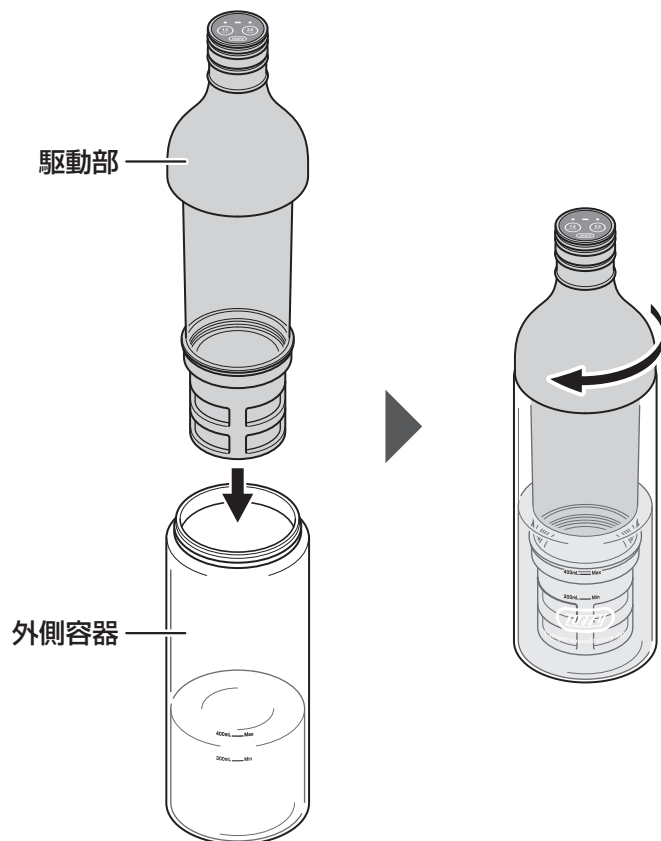
- 氷やフルーツは駆動部に触れないように、内側容器の半分以下の量までしてください。
ポンプに水が入り、故障の原因となります。
- 氷やフルーツを入れる場合は、水と合わせた容量が 300 ~ 400mL になるように水の量を調節してください。
ポンプに水が入り、故障の原因となります。
計量カップなどで分量を確認してから入れてください。

⚠ 注意



- 繰り返しの使用や色の濃い食材を使用した場合、バスケットや内側容器が変色することがあります。
食材の色が染まったものです。そのまま使用していただけます。
- 柑きつ類の使用後は早めにお手入れしてください。
レモンなど柑きつ類の皮に含まれるテルペンまたは油脂によってバスケットや内側容器が変質することがあります。

6 駆動部と内側容器を外側容器にセットする。



使いかた (続き)

7 抽出時間に合わせて動作ボタンを押し、抽出する。

- 15/25min. の動作ボタンがあります。
コーヒー・お茶のみの抽出：15min. (15分)
フルーツなどを入れている場合：25min. (25分)
がおすすめです。
- 抽出中に動作ボタンをもう一度押しと動作が停止します。
お好みによって抽出時間を調節してください。

⚠ 注意

本体に食材を入れた状態で傾けたり、振ったりしないでください。
ポンプに水が入り、故障の原因となります。

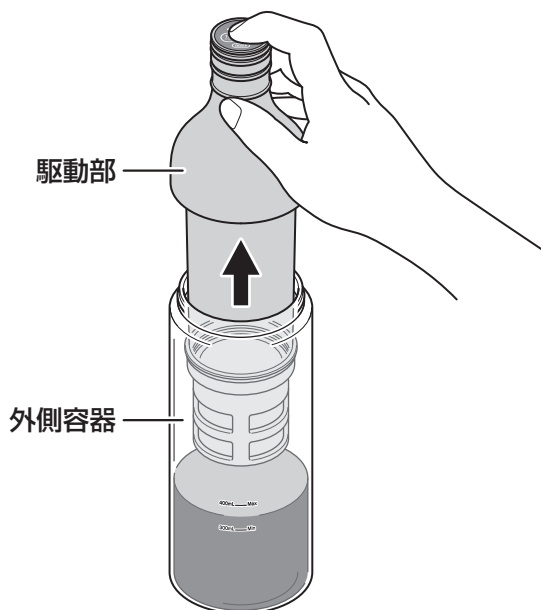


動作ボタン
(15分)

動作ボタン
(25分)

8 動作が完了したら、駆動部と内側容器を持ち上げながらどちらかの動作ボタンを3秒以上長押しし、内側容器に残った飲み物を外側容器に移す。

- 約 30 秒間ポンプが排気の動作を行います。途中で止める場合はどちらかの動作ボタンを押してください。
- 動作完了後は早めにコーヒー粉や茶葉を捨ててください。



9 できあがった飲み物をグラス等に注ぐ。

- 残った飲み物は専用キャップをして冷蔵庫に保存できます。保存する場合は早めにお召し上がりください。
- 駆動部は冷蔵庫に入れないでください。
- 専用キャップは密閉仕様ではありません。専用キャップを付けてもガラスボトルを横にししないでください。



水出しコーヒー・緑茶

〔食材〕 1 回分

コーヒー粉	25g
または茶葉（緑茶）	8g
冷水	400mL

作りかた

- ① 冷水を外側容器の 400mL 目盛りまで入れる。
- ② バスケットにコーヒー粉（緑茶の茶葉）を入れ、メッシュふたをして内側容器に取り付ける。
- ③ ②に駆動部を取り付け、外側容器にセットし 15min の動作ボタンを押す。

紅茶

〔食材〕 1 回分

茶葉（紅茶）	6g
冷水	400mL

作りかた

- ① 冷水を外側容器の 400mL の目盛りまで入れる。
- ② バスケットに紅茶の茶葉を入れ、メッシュふたをして内側容器に取り付ける。
- ③ ②に駆動部を取り付け、外側容器にセットし 25min の動作ボタンを押す。

ポイント

- コーヒー粉は酸味が出にくい深煎りの水出しコーヒー用がおすすめです。
- 抽出時に内側容器に氷を入れると完成時に冷えたコーヒー・緑茶になります。氷を入れる場合は、氷と冷水を合わせて 400mL 以下になるようにしてください。
- 紅茶の茶葉は開かないと色味が出ません。茶葉をミキサーやすりこぎで細かくするか、ティーバッグのものをご使用ください。細かくできない場合は別容器に茶葉を入れ、お湯を 50mL 注いで出てきた紅茶を含めて 400mL にして使用してください。
- コーヒー粉・茶葉の分量は目安です。お使いいただく種類によって差がありますので、商品パッケージに記載されている分量も参考にしてください。

フルーツティー

〔食材〕 1回分

茶葉（紅茶・セイロンティー）	8g
冷水	320mL
オレンジ（正味量）	40g
キウイフルーツ（正味量）	20g
レモン	10g
ガムシロップ	お好みの量

作りかた

- ①オレンジは皮をむき、くし切りにした後半分に切る。キウイフルーツは皮をむき半月切りにする。レモンは皮つきのままいちょう切りにする。
- ②外側容器に冷水を 320mL 入れる。
- ③バスケットに紅茶の茶葉を入れ、メッシュふたをして内側容器に取り付ける。
- ④内側容器にフルーツを入れる。
- ⑤④に駆動部を取り付け、外側容器にセットし 25min の動作ボタンを押す。
- ⑥⑤をグラスに注ぎ、ガムシロップを加える。

注意

- 氷やフルーツは駆動部に触れないように、内側容器の半分以下の量までにしてください。
ポンプに水が入り、故障の原因となります。
- 繰り返しの使用や色の濃い食材を使用した場合、バスケットや内側容器が変色することがありますが食材の色が染まったものです。
そのまま使用していただけます。
- 柑橘類の調理にはご注意ください。
レモンなど柑橘類の皮に含まれるテルペンまたは油脂によってバスケットや内側容器が変質することがあります。
- 容量は必ず 400mL 以下になるようにしてください。氷やフルーツを入れる場合は、水と合わせた容量が 300 ~ 400mL になるように水の量を調節してください。
ポンプに水が入り、故障の原因となります。
- 本体に食材を入れた状態で傾けたり振ったりしないでください。
ポンプに水が入り、故障の原因となります。

お手入れのしかた

⚠ 注意

- 使用後は、必ず毎回お手入れしてください。
- 本製品のお手入れに、食器用洗剤以外の洗剤や研磨剤を含む洗剤、シンナー、ベンジン、アルコール、磨き粉、金属タワシなどは使用しないでください。
傷がついたり、変色したりする原因となります。
- 駆動部以外をお手入れするときは、熱湯をかけたり、食器洗浄機・食器乾燥機などを使用しないでください。
変色・変形・劣化や破損などの原因となります。

駆動部

汚れたときは固く絞った布で拭きます。

- 長時間汚れたままにしておくと、汚れが取れなくなることがあります。

⚠ 注意

直接水をかけたり、水に沈めたりしないでください。
故障の原因となります。



内側容器、外側容器、専用キャップ

水洗いできます。

柔らかいスポンジに、食器用洗剤を薄めた水を含ませて洗います。

- 内側容器、外側容器の内面が洗にくい場合は、水筒用のスポンジなどをお使いください。
- 洗浄後は、流水で洗剤を流した後乾燥させてください。

⚠ 注意

外側容器はガラス製です。
落下による破損などにご注意ください。



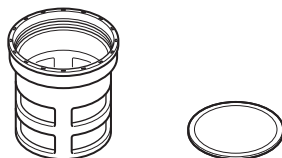
バスケット、メッシュふた

柔らかなスポンジに、食器用洗剤をうすめた水を含ませてやさしく洗ってください。

- よごれがひどい場合は、市販のブラシを使い、コーヒー粉や茶葉のかすを取り除き、水洗いしてください。
- 洗浄後は、流水で洗剤を流した後、乾いた布で水分を拭き取り、乾燥させてください。水分が残っていると、カビやサビの原因となります。

⚠ 注意

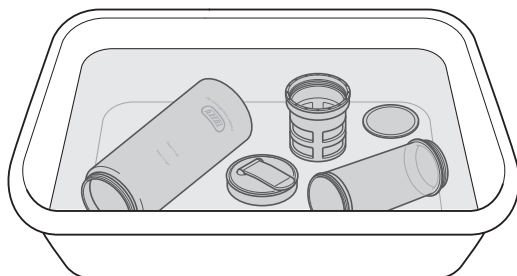
メッシュ素材は柔らかいため、無理な力を入れずに洗ってください。破損の原因となります。



漂白剤洗浄

コーヒー渋や茶渋がひどいときは「キッチン漂白剤」を薄めてご使用ください。

- ① 洗い桶などに9cm程度の深さまで水を入れ、水の量に応じてキッチン用漂白剤を入れる。
 - ② 駆動部以外の部品を洗い桶に入れる。
 - ③ 30分以内の範囲で浸けて、水で洗い流す。
- 漂白剤洗浄の際は、「キッチン漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
 - 駆動部の漂白剤洗浄はできません。
 - 漂白剤に浸ける時間は30分以内にしてください。



故障かなと思ったら

故障かなと思ったらときは、修理の依頼をされる前に、下記のことをお調べください。

こんなとき	原因	対処方法
水を吸い込まない	バッテリーランプが点滅していませんか？	USB 接続をして充電してください。 → 7 ページ
	各部品にガタツキはありませんか？	部品同士のすき間が大きいと正常に動作しません。各部品がしっかりとハマっていることを確認してください。 → 10 ページ
	吸排気口を塞いでいませんか？	吸排気口が塞がれていると、正常に動作しません。吸排気口を塞がないでください。 → 6 ページ
充電ができない	プラグは正しく挿し込まれていますか？	USB プラグをしっかりと差し込んでください。 → 7 ページ
飲み物が薄い		内容物の種類によって濃さが変わることがあります。分量や抽出時間を調節してください。 → 12 ページ

長期間ご使用の電動コールドブリューボトルは定期的な点検をお願いします

- ・ 駆動部・USBケーブルが異常に熱い。
- ・ USBケーブルに深い傷などがある。
- ・ USBケーブルを動かすと通電したりしなかったりする。
- ・ そのほか異常や故障がある

このような症状が出た、発見したときには、すぐに使用を中止してください。

お客様ご相談窓口 0570-024-389

※IP電話など一部の電話からのご利用はできません。
受付時間 10:00~18:00(土・日・祝日を除く)

商品についてのお取り扱い・お手入れ方法などのご相談、ご転居されたりご贈答品などで、販売店に修理のご相談ができない場合は、「お客様ご相談窓口」にご相談ください。

個人情報のお取り扱いについて

株式会社ラドンおよびその関係会社は、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、個人情報を適切に管理し、修理業務などを委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者には提供しません。

※お問い合わせの際には品名・品番をご連絡ください。

製品仕様

品名	Toffy 電動コールドブリューボトル
品番	K-CM11
本体寸法	約Φ85×310(H)mm(付属品含まず)
重量	約560g(付属品含まず)
充電電池	リチウムイオン蓄電池 3.7V 900mAh(保護回路付)
電源	5V 1.0A(USB充電式)
充電時間	約3時間
満充電後の使用回数	約15回(15分運転)
運転モード	15分/25分
主な材質	ポリプロピレン、AS樹脂、ガラス
電源コード長	約0.9m
容量	最大調理容量:約400mL (満水容量:約1050mL)
生産国	中国
付属品	専用キャップ、専用USBケーブル、ユーザーズガイド(保証書含む)

※ 商品改良のため、本製品の仕様やデザインは予告なく変更されることがあります。

※ 「Toffy」は(株)ラドンナ、(株)キングジムの登録商標です。

品質表示

部品	材質	耐熱温度	耐冷温度
専用キャップ	ポリプロピレン	120℃	-10℃
専用キャップシールリング	シリコーンゴム	120℃	-50℃
外側容器（ガラスボトル）	ガラス		